

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** IBS-Обезмаслител EL/Extra
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват**  
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** почистващо средство
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**  
IBS Scherer Bulgaria EOOD  
Blvd. Alexandar Stamboliyski 9  
4004 Plovdiv  
Bulgaria
- **Даващо информация направление:**  
Tel.: +359 (32) 943 - 604  
Fax: +359 (32) 943 - 604  
www.ibs-scherer.de  
info@ibs-scherer.de
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**  
Giftnotruf Mainz Tel.: +49 (0) 6131 /19 24 0 (24 h erreichbar, Beratung in Deutsch u. Englisch)

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

*Flam. Aerosol 1 H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване*

*Asp. Tox. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.*

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Веществото е класифицирано и етикирано според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност**



GHS02

- **Сигнална дума** Опасно
- **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**  
*Isoparaffinische Kohlenwasserstoffe im Bereich C10-13*
- **Предупреждения за опасност**  
*H222-H229 Изключително запалим аерозол. Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване*
- **Препоръки за безопасност**
  - P210 Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. - Тютюнопушенето забранено.*
  - P251 Съд под налягане: да не се пробива и изгаря дори след употреба.*
  - P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.*
  - P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.*

(продължение на стр.2)

**Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra**

(продължение от стр.1)

**· Допълнителни данни:**

*EUH066 Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.*

*Опаковката е под налягане: да не се излага на слънчева светлина и температури над 50 °С. Да не се пробива и да не се гори, дори и след употреба.*

*97,6 % от масата на съдържанието е запалимо.*

**· 2.3 Други опасности**

**· Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**· PBT:** неприложимо

**· vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

**· Описание:** Почистващо средство

**· Опасни съставни вещества:**

CAS: 68551-17-7 EINECS: 271-366-9	Isoparaffinische Kohlenwasserstoffe im Bereich C10-13 Asp. Tox. 1, H304	> 90%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	carbon dioxide Press. Gas L, H280	1,0-2,5%

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

**· 4.1 Описание на мерките за първа помощ**

**· Общи указания:**

*Извеждане на засегнатия от мястото на опасност и поставяне да легне.*

*Засегнатите да не се оставят без наблюдение.*

*Лична защита на оказващия първа помощ.*

*Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно*

**· След вдишване:**

*Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.*

*Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.*

**· След контакт с кожата:**

*Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.*

*Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.*

**· След контакт с очите:**

*Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.*

**· След поглъщане:** Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

**· 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

*Няма налични други важни сведения.*

**· 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

*Няма налични други важни сведения.*

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

**· 5.1 Пожарогасителни средства**

**· Подходящи гасящи средства:**

*Пяна*

*Огнегасящ прах*

*Въглероден двуокис*

**· Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:** Вода в мощна неразпръсната струя

**· 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

*Може да образува избухливи газово-въздушни смеси*

*При загряване или в случай на пожар възможно образуване на отровни газове.*

*Въглероден окис (CO)*

(продължение на стр.3)

Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra

(продължение от стр.2)

- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**  
Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.  
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**  
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.  
Осигуряване на достатъчно проветрение.  
Източници на възпламеняване да се държат далеч.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**  
При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**  
Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).  
Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели**  
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
За информация за отстраняването виж глава 13.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.  
Да се избягва контакт с очите и кожата.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.  
Резервоарът е под налягане. Да се пази от слънчеви лъчи и температури над 50oC (напр. от електрически крушки). И след употреба да не се отваря със сила или изгаря.  
Да не се пръска срещу пламък или върху нагорещ предмет.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.  
Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Да се пази от топлина и преки слънчеви лъчи.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.

### · 8.1 Параметри на контрол

- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

124-38-9 carbon dioxide

TLV (BUL) Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м<sup>3</sup>, 5000 ppm

(продължение на стр.4)

**Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra**

(продължение от стр.3)

IOELV (EU)	Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м <sup>3</sup> , 5000 ррт
PEL (USA)	Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м <sup>3</sup> , 5000 ррт
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: 54,000 мг/м <sup>3</sup> , 30,000 ррт Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м <sup>3</sup> , 5000 ррт
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 54,000 мг/м <sup>3</sup> , 30,000 ррт Гранични стойности 8 часа: 9000 мг/м <sup>3</sup> , 5000 ррт

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· **8.2 Контрол на експозицията**

· **Лични предпазни средства:**

· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.

Да се избягва допир с очите.

· **Дихателна защита:**

При добро проветрение на помещението не е необходимо.

При недостатъчно проветрение респираторна маска.

· **Препоръчан филтър за кратковременно използване:** Филтър АХ

· **Защита на ръцете:**

Материалът на ръкавицата трябва да е непронсуклив и устойчив срещу продукта / веществото / препаратата.

· **Материал за ръкавици**

Нитрилкаучук

Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,4$  mm

· **Време за проникване на материала за ръкавици**

$\geq 60$  min

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

· **Защита на очите:**



Плътнo прилепващи защитни очила

· **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

· **Общи данни**

· **Външен вид:**

**Форма:** аерозол

**Цвят:** безцветно

· **Мирис:** леко

· **Граница на мириса:** Не е определено.

· **pH-стойност:** Не е определено.

· **Промяна на състоянието**

**Точка на топене/температурен интервал на стопяване:** не е определено

**Точка на кипене/температурен интервал на кипене:** неприложимо, тъй като е аерозол

· **Пламна точка:** неприложимо

· **Възпламеняемост (твърдо, газообразно):** неприложимо

(продължение на стр.5)

**Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra**

(продължение от стр.4)

· <b>Температура на възпламеняване:</b>	
Температура на разлагане:	Не е определено.
· <b>Самовъзпламеняемост:</b>	
Не е определено.	
· <b>Взривоопасност:</b>	
Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.	
· <b>Граници на взривоопасност:</b>	
Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
· <b>Парно налягане:</b>	
Не е определено.	
· <b>Плътност при 20 °С:</b>	0,7769 г/см <sup>3</sup>
· <b>Относителна плътност</b>	Не е определено.
· <b>Плътност на парите</b>	Не е определено.
· <b>Скорост на изпаряване</b>	неприложимо
· <b>Разтворимост в / Смесимост с</b>	
Вода:	несмесимо, респ. слабо смесимо
· <b>Коефициент на разпределение (n-октанол/ вода):</b>	
Не е определено.	
· <b>Вискозитет:</b>	
динамичен:	Не е определено.
кинематичен:	Не е определено.
Органични разтворители:	97,9 %
VOC (ЕС)	760,9 г/л
	90,00 %
· <b>9.2 Друга информация</b>	
Няма налични други важни сведения.	

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:  
Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане:  
Алдехиди  
Въглероден окис и въглероден двуокис

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

**68551-17-7 Isoparaffinische Kohlenwasserstoffe im Bereich C10-13**

Орално	LD50	> 5000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермално	LD50	> 5000 мг/л (rat) (OECD 402)
Инхалативно	LC50/4ч.	> 5000 мг/л (rat) (OECD 403)

(продължение на стр.6)

**Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra**

(продължение от стр.5)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**  
Продължителния контакт с кожата може да доведе до изсушаване и белене на кожата
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Слабо дразнещо действие

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** По-леки от вода.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 1 (собствена класификация): слабо замърсяващо водите  
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
  - **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- |   |  |
|---|--|
| <b>· Европейски каталог на отпадъците</b> |  |
| 14 06 03*                                 | други разтворители и смеси от разтворители |
- **Непочистени опаковки:**
  - **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 UN-номер**
- **ADR** 1950 Druckgaspackungen
- **IMDG** Aerosols
- **IATA** Aerosols, flammable

- **14.2 Точното наименование на пратката по списъка на ООН**
- **IMDG**

- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**

- **ADR**



- **клас**


2 5F Gase Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане

(продължение на стр.7)



**Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra**

(продължение от стр.6)

· Лист за опасности	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2.1
· Label	2.1
· 14.4 Група опаковка	
· ADR, IMDG, IATA	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда:	
· Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	Внимание: Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане
· Число на Кемлер	-
· EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер:	F-D,S-U
· 14.7 Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC	неприложимо
· Транспорт / други данни:	
· ADR	
· Ограничени количества (LQ)	1L
· Транспортна категория	2
· Код за тунелни ограничения	D
· UN "Model regulation":	UN1950, АЕРОЗОЛИ, 2.2

### **РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда  
Няма налични други важни сведения.
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:  
Химическа безопасност за оценка бе извършена.

### **РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Съществени утайки  
H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.  
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- Издаващо листа с данни направление: лаборатория
- Партньор за контакти:
- Съкращения и акроними:  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(продължение на стр.8)



дата на отпечатване: 29.05.2015

Номер на версията 4

преработено на: 29.05.2015

**Търговско наименование: IBS-Обезмаслител EL/Extra**

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*  
*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*  
*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*  
*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*  
*LC50: Lethal concentration, 50 percent*  
*LD50: Lethal dose, 50 percent*  
*Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1*  
*Press. Gas L: Gases under pressure: Liquefied gas*  
*Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1*

(продължение от стр.7)

BG